



Brüsszel, 2018. december 12.
(OR. en)

15544/18

Intézményközi referenciaszám:
2018/0091(NLE)

WTO 339
SERVICES 74
COASI 285

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Biz. dok. sz.:	7960/18 WTO 64 SERVICES 13 COASI 81 + ADD 1-11
Tárgy:	A Tanács határozata az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodás megkötéséről – A határozat elfogadása

1. A Bizottság 2018. április 18-án benyújtotta a Tanácsnak az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról szóló tanácsi határozati javaslatot¹, valamint az említett megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozati javaslatot².

¹ 7959/18 WTO 63 SERVICES 12 COASI 80 + ADD 1–11.

² 7960/18 WTO 64 SERVICES 13 COASI 81 + ADD 1–11.

2. A Tanács 2018. július 6-án elfogadta a fenti megállapodás aláírásáról szóló határozatot³. Ezzel egyidejűleg, és az EUMSZ 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával összhangban a Tanács úgy határozott, hogy a megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozat tervezetét – amelyet a jogász-nyelvész szakértők véglegesítettek, és amely a 7964/18 WTO 68 SERVICES 17 COASI 85 dokumentumban szerepel – magával a megállapodással⁴ együtt továbbítja az Európai Parlament számára, hogy a megállapodás jövőbeli megkötésének előkészítése érdekében kérje annak egyetértését.
3. A megállapodást 2018. július 17-én írták alá a japán féllel.
4. A Kereskedelempolitikai Bizottság (helyettesek) 2018. december 11-én – az Európai Parlament egyetértéséről történő szavazás eredményére várva – jóváhagyta a megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozattervezetet.
5. Az Európai Parlament 2018. december 12-én egyetértését adta a megállapodás megkötéséhez.
6. A fentiek alapján és az Állandó Képviselők Bizottsága általi megerősítés függvényében felkérjük a Tanácsot, hogy:
 - egyik soron következő ülésén „A” napirendi pontként fogadja el a megállapodás megkötéséről szóló, a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített, a 7964/18 WTO 68 SERVICES 17 COASI 85 dokumentumban foglalt tanácsi határozatot,
 - nyugtázza, hogy az Európai Parlament az EUMSZ 218. cikke (10) bekezdésének megfelelően tájékoztatást fog kapni, és a megkötésről szóló tanácsi határozatot megküldik az Európai Parlamentnek.

³ 7963/18 WTO 67 SERVICES 16 COASI 84 (HL L 174., 2018.7.10., 1. o.).

⁴ 7965/18 WTO 69 SERVICES 18 COASI 86.